

cecotec

BAMBA TOOTHCARE JET CLEAN

Kombinácia ústnej sprchy a elektrickej zubnej kefky



Návod na použitie

BAMBA

OBSAH

1. Časti a zloženie	94
2. Pred použitím	94
3. Prevádzka zavlažovača	95
4. Prevádzka elektrickej kefy	97
5. Čistenie a údržba	98
6. Riešenie problémov	99
7. Technické špecifikácie	100
8. Recyklácia elektrických a elektronických zariadení	100
9. Záruka a technický servis	100
10. Autorské práva	101

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím prístroja si pozorne prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny. Tento návod si odložte na budúce použitie alebo pre ďalších používateľov.

- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami či s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacim rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu, ktoré má vykonávať používateľ, nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Toto zariadenie sa smie používať iba s vodou alebo so špecifickými roztokmi.
- Uistite sa, že napätie v elektrickej sieti zodpovedá napätiu uvedenému na štítku výrobku a že zástrčka je uzemnená.
- Pravidelne kontrolujte napájací kábel, či nevykazuje viditeľné poškodenie. Napájací kábel nie je možné vymeniť. Ak je poškodený, zariadenie je potrebné zlikvidovať.
- Nepoužívajte výrobok, ak je kábel, zástrčka alebo telo zariadenia poškodené, nefunkčné alebo ak spadlo.
- Keď zariadenie nepoužívate, vypnite ho a odpojte zo zásuvky,

pri prenášaní, pred nasadením alebo zložením dielov, pred čistením a dopĺňaním nádržky. Aby ste predišli riziku zakopnutia, kábel bezpečne zaviňte.

- Nestriekajte vodu pod jazyk, do ucha, nosa ani na iné citlivé miesta. Tlak vytváraný týmto výrobkom môže tieto oblasti vážne poškodiť. Pre správne používanie si prečítajte tento návod na použitie.
- Zariadenie nepoužívajte, ak máte v ústach šperky; pred použitím ich odstráňte.
- Zariadenie nepoužívajte, ak máte na jazyku alebo v ústach otvorenú ranu. Ak vám lekár odporučil užiť pred zubným zákrokom antibiotiká, pred použitím tohto prístroja alebo akejkoľvek inej pomôcky na ústnu hygienu sa poraďte so svojím zubným lekárom.
- Zariadenie neťahajte ani neprenášajte za kábel, kábel nepoužívajte ako rukoväť, nezatvárajte do káblu dvierka a neťahajte ho cez ostré hrany či rohy. Spotrebič neumiestňujte na kábel. Kábel držte v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov tepla.
- Pri odpájaní ťahajte za zástrčku, nie za kábel. So zástrčkou ani so spotrebičom nemanipulujte mokrými rukami.
- Pred odpojením výrobku zo zásuvky ho vypnite.
- Pred čistením zariadenie odpojte zo siete.
- Toto zariadenie je určené výhradne na domáce použitie; nie je určené na používanie v baroch, reštauráciách, na farmách, v hoteloch, motelloch ani v kanceláriách. Nepoužívajte ho vonku. Irigátor nepoužívajte na miestach, kde sa používa kyslíkový alebo kyslíkový prúd, ktorý môže spôsobiť krvácanie ďasien. Je to úplne bežné a pri pravidelnom používaní to ustúpi. Upravte intenzitu prístroja, aby ste tento účinok zmiernili.
- Výrobok neumiestňujte ani neskladujte tam, kde by mohol spadnúť do vane, sprchy alebo umývadla. BAMBA TOOTH-CARE JET CLEAN 27

- Vyhnite sa ponoreniu prístroja do vody alebo akejkoľvek inej tekutiny. Nepoužívajte ho v sprche.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré spoločnosť Cecotec neuviedla na trh.
- Pri používaní elektrických výrobkov, najmä ak sú nablízku deti, je potrebné vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia okrem tých, ktoré sú uvedené v tomto návode.
- Je bežné, že počas nabíjania ucítite v rukoväti mierne teplo. Ak sa však začne prehrievať, odpojte zariadenie zo zásuvky.
- Nevystavujte povrch tohto spotrebiča dlhodobu pôsobeniu určitých látok (gél, olej, mydlo a pod.), aby nedošlo ku korózii. Likvidácia zariadenia a jeho vstavanej batérie musí byť v súlade s miestnymi predpismi.
- Tento prístroj používajte iba na činnosti opísané v tomto manuáli. Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré spoločnosť Cecotec neodporúča.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je kábel alebo zástrčka poškodená, ak nefunguje správne, ak spadlo, je prasknuté alebo spadlo do vody. Odovzdajte výrobok na kontrolu a opravu.
- Nikdy neblokujte vetracie otvory výrobku ani ho neukladajte na povrch, kde by sa mohli vetracie otvory upchať. Vetracie otvory udržiavajte bez vlákien, prachu a podobných nečistôt.
- Nepoužívajte počas spánku ani pri ospalosti.

1. ČASTI A ZLOŽENIE

Obr. 1

1. Nádržka na vodu
2. Elektrická kefka
3. Prepínač zap./vyp. / regulácia tlaku
4. Prísavky
5. Úložisko viečka nádrčky / trysiek
6. Tlačidlo držiaka
7. Tlačidlo uvoľnenia trysky
8. Tlačidlo pauzy
9. Telo
10. Hadica irigátora

Trysky Obr. 2

- A. Bežná vysokotlaková tryska x3
- B. Periodontálny nadstavec x1
- C. Ortodontický nadstavec x1
- D. Tryska na zubný povlak x1
- E. Tryska na čistenie jazyka x1
- F. Hlavica zubnej kefky 2x

Poznámka:

Ilustrácie v tejto príručke sú len schematické a nemusia presne zodpovedať produktu.

2. PRED POUŽITÍM

- Tento spotrebič je zabalený v obale, ktorý ho chráni počas prepravy. Tento spotrebič je zabalený v obale, ktorý ho chráni počas prepravy. Originálnu škatuľu a ďalšie obalové materiály si môžete odložiť na bezpečné miesto, aby ste predišli poškodeniu zariadenia, ak ho budete v budúcnosti potrebovať prepravovať. Ak sa rozhodnete obaly vyhodiť, uistite sa, že ich zlikvidujete správnym spôsobom.
- Skontrolujte, či sú všetky diely a súčasti pribalené a v dobrom stave. Ak niečo chýba alebo je poškodené, ihneď kontaktujte oficiálny servis Cecotec.

Obsah balenia:

- Bamba ToothCare Jet Clean
- 2 hlavice zubnej kefky
- 7 trysiek pre irigátor
- Tento návod na použitie

3. PREVÁDZKA IRIGÁTORA

Príprava nádrčky

- UV žiarenie môže poškodiť oči a pokožku. Otvorte veko a naplňte zásobník vodou izbovej teploty. Nádržku nasadte späť na základňu, pevne ju pritlačte a veko zatvorte.
- Veko nádrčky sa dá pre jednoduché čistenie úplne odňať

Vkladanie a vyberanie trysiek. Obr. 3

- Trysku zasuňte do stredu tlačidla v hornej časti rukoväte a zatlačte, kým nepočujete cvaknutie. Keď ho začujete, všimnete si, že tlačidlo klesne a v tejto polohe sa zablokuje. Ak je tryska správne zaistená, farebný krúžok bude zarovnaný s koncom tlačidla.
- Ak chcete trysku z rukoväte vybrať, stlačte tlačidlo uvoľnenia trysky a trysku vytiahnite z rukoväte.

Nastavenie tlaku

Pri prvom použití nastavte volič tlaku na najnižšiu úroveň. Tlak potom postupne zvyšujte na nastavenie, ktoré vám vyhovuje, alebo podľa odporúčania zubného lekára. Obr. 4

Ako používať irigátor

- Vyberte trysku, ktorú chcete použiť, a vložte ju vyššie uvedeným spôsobom. Obr. 3
- Zapojte zástrčku do elektrickej zásuvky.
- Nakloňte sa nad umývadlo a vložte náustok do úst. Pery jemne privrite, aby ste zabránili striekaniu, no nechajte vodu voľne odtekať z úst do umývadla.
- Nasměřujte náustok na zuby a voľnou rukou otáčajte vypínačom zap./vyp. v smere hodinových ručičiek, kým nepočujete „cvaknutie“, ktoré znamená, že sa prístroj zapol.
- Tlak nastavte voličom a smer prúdu upravte otáčaním ovládača. Obr. 4
- Prúd vedte pod uhlom 90° k línii ďasien.
- Pre najlepšie výsledky začnite pri stoličkách a postupujte smerom k predným zubom. Obr. 5
- Posúvajte náustok pozdĺž línie ďasien a krátko sa zastavte medzi zubami.
- Pokračujte, kým nevyčistíte všetky miesta okolo zubov aj medzi nimi.

Pauza/Ovládanie

- Prúd vody môžete kedykoľvek dočasne zastaviť stlačením tlačidla pauzy. Obr. 6
- Irigátor sa po 3 minútach používania automaticky vypne. Po skončení jednotku vypnite otočením prepínača On/Off proti smeru hodinových ručičiek do polohy vypnuté a vylejte zvyšnú tekutinu zo zásobníka. Ak používate špeciálne roztoky, nádržku dôkladne umyte a vypláchnite. Odpojte jednotku zo zásuvky.

Používanie irigátorových trysiek. Obr. 7**F. Parodontálny náustok**

- Parodontálna tryska privádza vodu alebo antibakteriálny roztok priamo do parodontálnych vŕchov. Je navrhnutá tak, aby dosiahla aj do najhlbších oblastí parodontálneho priestoru.
- Pri použití tohto náustka sa predkloňte nad umývadlo a opatrne ho priložte pod líniu ďasien v uhle 45°. Zapnite prístroj na najnižšie nastavenie tlaku a čistite líniu ďasien, pričom trysku jemne vsúvajte medzi zuby. Pokračujte pozdĺž línie ďasien, kým čistenie nedokončíte.

G. Vysokotlaková štandardná tryska

- Vysokotlaková tryska čistí aj hlbšie miesta v ústnej dutine s 360° dosahom. Zároveň pomáha zasiahnuť ťažko dostupné oblasti, odstrániť zvyšky jedla a škodlivé baktérie usadené hlboko v medzizubných priestoroch alebo pod ďasnami.

H. Ortodontický náustok

- Špeciálny ortodontický náustok je určený výhradne na súčasné čistenie a oplachovanie ťažko prístupných miest okolo strojčeka a ďalších zubných prác.
- Ak chcete použiť ortodontický náustok, predkloňte sa nad umývadlo a štetinkami jemne očistite okolie strojčeka; voda bude prúdiť cez kefku a zároveň oplachovať.

I. Tryska na čistenie jazyka

- Predkloňte sa nad umývadlo, nasadte trysku na čistenie jazyka a zapnite prístroj na najnižší tlak. V prípade potreby ho zvýšte.
- Náustok priložte do stredu jazyka a s ľahkým tlakom ho ťahajte smerom dopredu.

J. Náustok na zubný povlak

- Nasmerujte prúd pod uhlom 90° k línii ďasien. Pery mierne zovrite, aby ste zabránili rozstreku, no nechajte vodu voľne odtekať z úst do umývadla. Začnite pri stoličkách (zadných zuboch) a postupujte k predným zubom tak, aby sa štetinky jemne dotýkali zubov.
- Trysku pomaly posúvajte pozdĺž línie ďasien a krátko prejdite aj medzi zubami, aby ste ich šetrne vyčistili a umožnili vode pretekať medzizubnými priestormi. Pokračujte, kým nevyčistíte všetky miesta okolo zubov aj medzi nimi – zvonka aj zvnútra, hore aj dole.

4. PREVÁDZKA ELEKTRICKEJ ZUBNEJ KEFKY**Pokyny na nabíjanie**

- Pred začatím nabíjania sa uistite, že je zariadenie vypnuté. Vložte kefku do nabíjacieho stojana a skontrolujte, či je stojan pripojený do elektrickej zásuvky. Nabíjanie sa spustí, keď kontrolka nabíjania bliká. Nabíjanie je dokončené, keď kontrolka prestane blikáť a začne svietiť.
- Ak sa jednotka dlhší čas nepoužívala, kontrolka nabíjania sa nemusí rozsvietiť hneď. Zvyčajne sa aktivuje do 6–10 minút.
- Ak kefka nebola používaná dlhšie ako 6 mesiacov, nabíjajte ju, prosím, aspoň 12 hodín, aby sa úplne nabila.

Tipy, ako predĺžiť životnosť batérie

- Pred prvým použitím batériu úplne nabite.
- Po prvom nabití kefku medzi jednotlivými čisteniami zbytočne nedobíjajte. Nabite ju až vtedy, keď je batéria vybitá.
- Aspoň raz do roka zariadenie úplne vybite.

Ako používať elektrickú zubnú kefku. Obr. 8

- Nasadte hlavicu kefky na hnací hriadeľ.
- Navlhčite štetiny a naneste primerané množstvo zubnej pasty.
- Priložte štetiny k zubom pod uhlom 45° smerom k línii ďasien.
- Kefku zapnite stlačením tlačidla On/Off/Mode Change a opakovaným stláčaním vyberte režim, ktorý vám najviac vyhovuje.
- Štetinami pohybujte pomaly krúživými pohybmi. Zuby nedrhňte – jemne pritlačte a nechajte, nech čistenie urobí kefka za vás.
- Potom podržte spínač 3 sekundy, aby ste kefku vypli. Kefka sa po dvoch minútach automaticky vypne.
- Po čistení si vypláchnite ústa vodou.

Prevádzkové režimy:

- Clean: Na každodenné čistenie.
- White: Pomáha pri bielení zubov.
- Sensitive: Na starostlivosť o citlivé zuby.
- Massage: Na jemnú masáž počas čistenia.
- Gum Care: Na starostlivosť o ďasná.

Odporúča sa vymeniť hlavicu kefky každé tri mesiace.

Dĺžka čistenia

- Časovač vás každých 30 sekúnd upozorní, aby ste prešli na ďalšiu zónu a vyčistili všetko dôkladne.
- Odporúčaná doba čistenia je 2 minúty.

5. ČISTENIE A ÚDRŽBA

Čistenie

Čistenie irigátora

- Po použití speciálních roztoků v nádržce je třeba důkladně vyčistit.
- Naplňte nádržku do polovice teplou vodou z vodovodu, s výlevkou nasmerovanou do umývadla, zapnite přístroj a nechte ho běžet, kým sa nádržka úplne nevyprázdni. Pomôže to predísť upchatiu výtoku a predĺži životnosť zariadenia.
- Pred čistením vonkajšej časti výrobku odpojte zariadenie od elektrickej siete.
- V prípade potreby očistite výrobok mäkkou handričkou a neabrazívnym čistiacim prostriedkom.

Čistenie hlavice kefy

Po každom čistení opláchnite hlavicu kefy, aby ste odstránili nečistoty, a nechajte ju voľne vyschnúť. Štetiny nedrhňte, aby sa nedeformovali.

Čistenie rukoväti kefy

- Po každom čistení zubov opláchnite kefku, aby ste odstránili zvyšky, a nechajte ju voľne vyschnúť.
- Kefku neponárajte do vody ani do iných tekutín.
- Kefku nečistite vodou teplejšou ako 40°C ani abrazívnymi čistiacimi prostriedkami.

Výmena hlavice kefy

- Zubní odborníci doporučují vymenit hlavici kefy každé 3 měsíce, aby ste dosiahli najlepšie výsledky čistenia.
- Ak sa štetiny začnú ohýbať smerom von, vymeňte hlavicu kefy tiež.

Údržba a opravy

- Po použití ústneho irigátora nezapadnite odpojiť napájecí kabel a položte nádržku dnem nahor na rovný povrch. Keď je úplne suchá, odložte ju na chladné a suché miesto spolu s telom přístroja, které má byť tiež suché a čisté. Ak sa zariadenie nebude dlhší čas používať, uložte ho do krabice alebo podobného obalu.
- Pred vystavením zariadenia nízkym teplotám vyberte nádržku a nechajte přístroj běžet, kým sa úplne nevyprázdni. Přístroj úplně vyprázdníte aj vtedy, ak ho plánujete skladovať dlhší čas.
- Ak zariadenie prestane správne fungovať, kontaktujte technickú podporu spoločnosti Cecotec.
- Výrobok nerozoberajte ani sa ho nepokúšajte opravovať. Ak tým spôsobíte akékoľvek problémy s výrobkom, záruka sa na ne nevzťahuje.

6. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možné príčiny	Možné riešenia
Netesnosť medzi tryskou a tlačidlom na rukoväti.	Náustok nie je správne nasadený.	Vyberte náustok a zasuňte ho späť, kým nebudete počuť cvaknutie.
Prasklina v periodontálnom lôžku.	Tryska je opotrebovaná.	Vymeňte ho za nový náustok.
Hadica pri základni ústnej sprchy netesní pri rukoväti.	Poškodená hadica.	Kontaktujte oficiálny servis Cecotec a požiadajte o výmenu.
Nádržka preteká.	Ventil nádržky chýba alebo je otočený nesprávne.	Vymeňte ventil nádržky. Ventil otočte.
Nesprávny tlak.	Nádržka nie je správne nasadená. Tryska je upchatá.	Skontrolujte, či je nádržka naplnená vodou a správne usadená. Trysku vyčistite podľa návodu.
Zariadenie nepúšťa vodu.	Motor nebeží.	Overte, či zásuvka funguje; vyskúšajte iný spotrebič (skontrolujte istič a/alebo nástenný vypínač).
Veľmi slabé vibrácie elektrickej kefy	Príliš silný tlak štetín na zuby Nízka úroveň nabitia batérie	N netlačte štetiny na zuby Nabite batériu kefy
Elektrická zubná kefka funguje len veľmi krátko	Nedostatočný čas nabíjania Nesprávne nasadenie	Nabíjajte kefku, kým kontrolka neprestane blikať Skontrolujte, či je kefka v nabíjacom stojane postavená zvislo a nabíjací konektor je správne zasunutý.

Zubná kefka vôbec nefunguje.	Kefka sa nepoužívala viac ako 6 mesiacov. Vnútoraná mechanická porucha	Nabíjajte kefku aspoň 12 hodín Kontaktujte oficiálny technický servis Cecotec
------------------------------	---	--

7. TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Referenčné číslo produktu: 04437
Produkt: Bamba ToothCare Jet Clean
Irigátor: 100–240 V~, 50/60 Hz, 18 W, IPX4

Elektronická kefka s 3 úrovňami výkonu, 2,96 Wh
IPX7

Technické špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia s cieľom zlepšiť kvalitu produktu.
Vyrobené v Číne | Navrhnuté v Španielsku

8. RECYKLÁCIA ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol znamená, že podľa platných predpisov sa výrobok a/alebo batérie musia likvidovať oddelene od komunálneho odpadu. Po skončení životnosti výrobku vyberte batérie/akumulátory a odovzdajte ich na zbernom mieste určenom miestnymi úradmi.
Podrobné informácie o správnej likvidácii elektrických a elektronických zariadení a/alebo batérií získate na miestnom úrade. Dodržiavaním uvedených pokynov prispějete k ochrane životného prostredia.

9. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Spoločnosť Cecotec zodpovedá používateľovi alebo konečnému spotrebiteľovi za akúkoľvek nehodu, ktorá existuje v čase dodania výrobku, a to za podmienok a v lehotách stanovených platnými predpismi. Odporúča sa, aby opravy vykonával kvalifikovaný personál.
Ak zistíte problém s výrobkom alebo máte akékoľvek otázky, kontaktujte oficiálnu technickú podporu spoločnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

10. AUTORSKÉ PRÁVA

Práva duševného vlastníctva k textom v tejto príručke patria spoločnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všetky práva vyhradené. Obsah tejto publikácie sa nesmie, či už sčasti alebo vcelku, reprodukovat, ukladať do vyhľadávacieho systému, prenášať ani šíriť akýmkoľvek spôsobom (elektronicky, mechanicky, fotokopírovaním, nahrávaním alebo podobne) bez predchádzajúceho súhlasu spoločnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

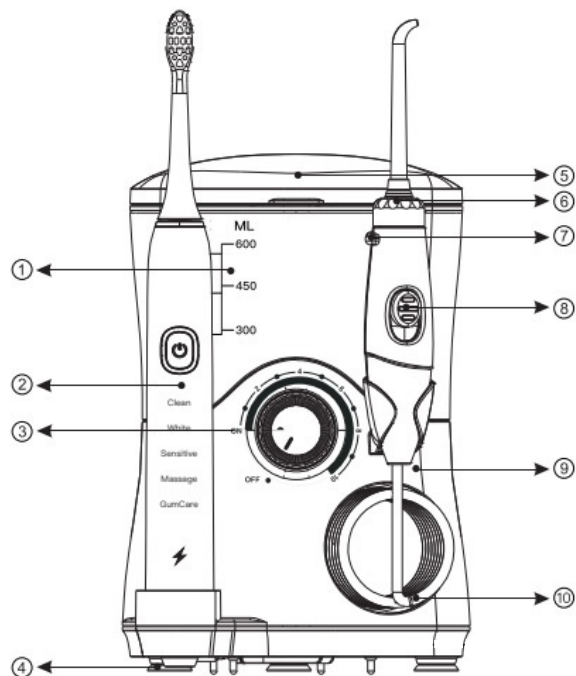


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

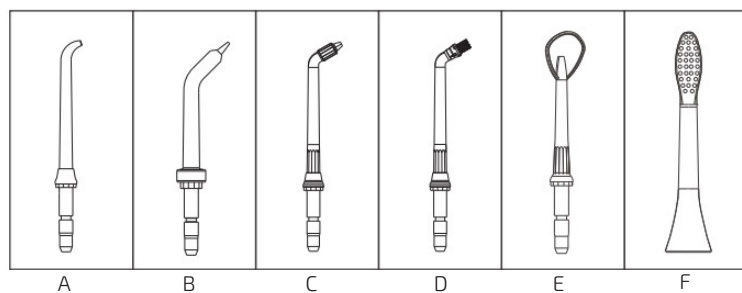


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

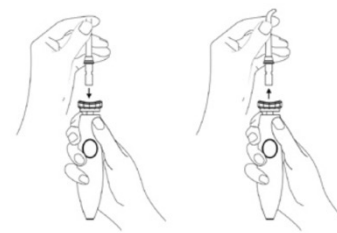


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3

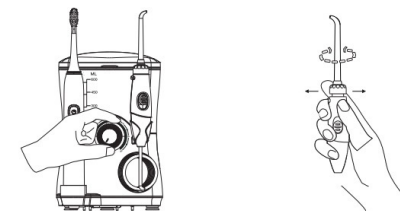


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4

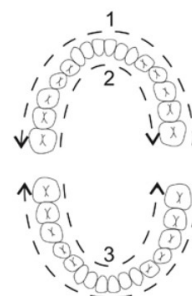


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 6

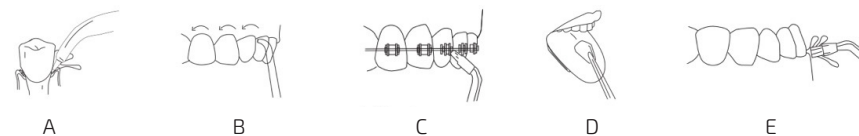


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 7

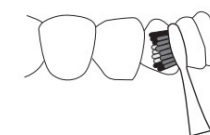


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 8

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L. Av.
Reyes Católicos 60, 46910
Alfafar (Valencia), Španielsko
EA01230419